

## Instruction manual

### PD65W GaN (2xUSB-C+USB-A) charger

#### Specifications

Input	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
Output USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Output USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Output USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
Total output	65W Max

#### Getting Started

1. Plug the charger into a wall outlet.
2. Connect a charging cable (not included) to your device charging port.
3. Connect the other end to an output port on the charger.
4. Unplug your devices when fully charged.

#### Use environment

1. Working environment temperature: use at altitudes below 2000 meters and under non-tropical climatic conditions.
2. The device is only suitable for indoor use.
3. Storage temperature: -20 C to 40 C .

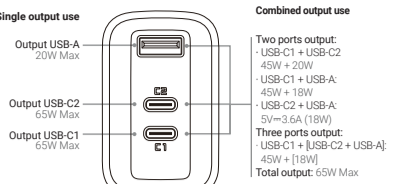
#### Note:

Please read all instructions and warnings before using this product. Improper use will cause damage to the product.

1. Do not store this product under high temperature, strong light and strong magnetic environment, do not place it in other harsh environments such as near fire source to avoid heat, combustion or electrical shock.
2. When over-voltage, over-current, or over-temperature occurs during charging, the charger will automatically stop charging to avoid damage. When returning to the normal state, charging will continue.
3. Do not disassemble, repair or modify this device by yourself.
4. Do not touch the power adapter with wet hands or immerse it in water or other liquids.
5. Do not use the power adapter for products higher than the output range of this product to avoid electrical shock, burning or damage to the device.

EN

#### Product Diagram



#### Package Contents

- PD65W GaN (2xUSB-C+USB-A) charger × 1  
Instruction manual × 1

Thank you for purchasing the PD65W GaN (2xUSB-C+USB-A) charger. Please read this Instruction manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

#### Характеристики

Вход	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
Выход USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Выход USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Выход USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
Общий выход	65W Max

#### Начало работы

1. Подключите зарядное устройство к розетке.
2. Подключите кабель для зарядки (не входит в комплект) к порту устройства, которое нужно зарядить.
3. Подключите другой конец кабеля к выходному порту на зарядном устройстве.
4. Отключите устройство, когда оно полностью заряжено.

#### Условия использования

1. Температура рабочей среды: используйте на высоте ниже 2000 метров и в нетропических климатических условиях.
2. Устройство подходит только для использования в помещении.
3. Температура хранения: от -20 C до 40 C .

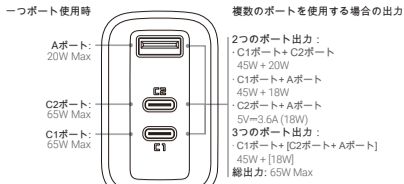
#### Примечание:

Пожалуйста, прочтите все инструкции и предупреждения перед использованием этого продукта. Неправильное использование вызовет повреждение товара.

1. Не храните этот продукт при высокой температуре, сильном освещении и вблизи сильного магнитного поля, не помещайте его в другие суровые условия, такие как источник огня, во избежание нагрева, возгорания или поражения электрическим током.
2. Когда во время зарядки происходит перенапряжение, перегрузка по току или перегрев, зарядное устройство автоматически прекращает зарядку, чтобы избежать повреждений. При возврате в нормальное состояние зарядка продолжится.
3. Не разбирайте, не ремонтируйте или не модифицируйте это устройство самостоятельно.
4. Не прикасайтесь к адаптеру питания мокрыми руками и не погружайте его в воду или другие жидкости.
5. Не используйте адаптер питания для продуктов, выходная мощность которых превышает допустимый для данного продукта диапазон, чтобы избежать поражения электрическим током, ожогов или повреждения устройств.

RU

#### 製品展示



#### パッケージ内容

- PD65W GaN (2xUSB-C+USB-A) 3ポート充電器 × 1  
取扱説明書 × 1

PD65W GaN (2xUSB-C+USB-A) 3ポート充電器をお買い上げ、誠にありがとうございます。このユーザーマニュアルを注意深く読み、いつか参考になれるようにいつでも見られるところに保管してください。サポートが必要な場合は、アフターセールsteamに連絡し、製品モデルとAmazonの注文番号をお知らせください。

#### Tabella delle specifiche

Ingresso	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
Uscita USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Uscita USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Uscita USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
Uscita totale	65W Max

#### Inizio dell'uso

1. Collegare il caricabatteria a una presa a muro.
2. Collegare il cavo di ricarica (non incluso) alla porta di ricarica del tuo dispositivo.
3. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica a una delle porte di caricabatteria.
4. Dopo la ricarica, scollegare il tuo dispositivo.

#### Ambiente dell'uso

1. Temperatura di lavoro: utilizzato nelle condizioni atmosferiche delle aree non tropicali ed inferiori a 2000 metri sul livello del mare.
2. E' adatto solo per uso all'interno.
3. Temperatura di conservazione: -20 C-40 C .

#### Nota:

Leggere tutte le informazioni di istruzioni e avvertenze prima dell'uso. L'uso improprio può comportare i danni al prodotto.

1. Evitare di conservare il prodotto nell'ambiente ad alta temperatura, con luce intensa o nel campo magnetico potente. È vietato anche posizionare il prodotto in altri ambienti difficili (come fonti di fuoco) per evitare surriscaldamento, bruciatura e scosse elettriche.
2. Se è presente la sovrantensione, la sovraccorrente o la sovratempertatura durante la ricarica, per evitare i danni, il caricabatteria smetterà automaticamente la ricarica. Quando ritorna allo stato di ricarica normale, il caricabatteria continuerà a caricarsi.
3. Evitare smontare, riparare o modificare questo prodotto da soli.
4. È vietato toccare l'adattatore di alimentazione con le mani bagnate o metterlo nell'acqua o negli altri liquidi.
5. È vietato utilizzare l'adattatore di alimentazione agli altri prodotti con gamma di uscita fuori a questo prodotto per evitare scosse elettriche, bruciatura e danni al dispositivo.

IT

#### Detalles

Entrada	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
Salida USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Salida USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Salida USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
Salida total	65W Max

#### Puntos de partida

1. Enchufar el cargador en el toma corriente de la pared.
2. Conecte un cable de carga (no incluido) al puerto de carga del dispositivo.
3. Conecte el otro extremo a un puerto de salida en el cargador.
4. Desenchufe sus dispositivos cuando se completa la carga.

#### Ambiente de uso

1. Temperatura ambiente de funcionamiento: Use en condiciones climáticas por debajo de 2000m sobre el nivel del mar y en áreas no tropicales.
2. Este dispositivo solo puede usarse en interiores.
3. Temperatura de almacenamiento: -20 C a 40 C .

#### Nota:

Lea todas las instrucciones y advertencias antes de usar este producto. Su uso indebido dañará el producto.

1. No almacene este producto bajo temperatura alta, ambiente magnético alto e iluminación alta, no lo coloque en ambientes peligrosos como ser cerca de fuego, para prevenir que se caliente, u ocurra una combustión o descarga eléctrica.
2. Cuando se sobrecargue el voltaje, la corriente, o la temperatura mientras se carga, el cargador detendrá de manera automática la carga para prevenir daños. Una vez normalizada la situación, se reanudará la carga.
3. No debe desarmar, reparar o modificar este dispositivo por sí mismo.
4. No toque el adaptador de corriente con manos mojadas ni lo sumerja en agua u otros líquidos.
5. No use el adaptador de corriente a productos de rango de salida más que el de este producto para evitar choques eléctricos, quemas o daños al equipo.

ES

#### Tabelle der Spezifikationen

Eingabe	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
Ausgabe USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Ausgabe USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Ausgabe USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
Ausgeben	65W Max

#### Um die Verwendung zu starten

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose an der Wand.
2. Verbinden Sie das Ladekabel (nicht enthalten) mit dem Ladesteckdose Ihres Gerätes.
3. Schließen Sie das andere Ende des Ladekabels an einen der Ausgabeport des Ladegeräts an.
4. Entfernen Sie Ihr Gerät nach dem Laden.

#### Nutzungsumgebung

1. Temperatur der Arbeitsumgebung: Es kann unter klimatischen Bedingungen von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel und nicht-tropischen Regionen eingesetzt werden.
2. Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet.
3. Temperatur der Lagerung: -20 C-40 C .

#### Vermerkungen:

Lesen Sie bitte alle Anweisungen und Warnhinweise vor Verwendung dieses Produkt.

1. Es ist verboten, das Produkt in hoher Temperatur, starkem Licht oder starker magnetischer Umgebung zu lagern. Es darf nicht in anderen raum Umgebungen (wie Feuerquellen) eingesetzt werden, um Überhitzung, Verbrennung und Elektrochock zu vermeiden.
2. Wenn Überspannung, Überstrom oder Übertemperatur bei der Aufladung entstehen, wird das Ladegerät automatisch das Laden beenden, um Schäden zu vermeiden. Wenn der Ladezustand wieder normal ist, wird das Ladegerät weiterhin geladen.
3. Es ist verboten, dieses Produkt ohne Genehmigung zu demontieren, zu reparieren oder zu modifizieren.
4. Berühren Sie den Adapter nicht mit nassen Händen oder tauchen ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
5. Es ist verboten, den Netzadapter zum Zweck anderer Produkten zu verwenden, deren Ausgangsspektrum höher als dieses Produkt ist, um Elektrochock, Verbrennung und Beschädigung an Geräte zu verhindern.

DE

#### Specyfikacje

Wydajność	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
Węjsicie USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Węjsicie USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Węjsicie USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
Całkowita moc	65W Max

#### Pierwsze kroki

1. Podłącz ładowarkę do gniazdzka sieciowego.
2. Podłącz kabel ładujący (brak w zestawie) do portu ładowania urządzenia.
3. Podłącz drugi koniec do portu wyjściowego ładowarki.
4. Odłącz urządzenie po pełnym naładowaniu.

#### Użytkowanie

1. Temperatura środowiska pracy: Stosowany w klimacie nie tropikalnym i na wysokości poniżej 2000 m npm.
2. Urządzenie nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach.
3. Temperatura przechowywania: -20 C do 40 C .

#### Notatka :

Przeżył wszystkie instrukcje i ostrzeżenia przed użyciem tego produktu. Niewłaściwe użycie spowoduje uszkodzenie produktu.

1. Nie przechowywać tego produktu w wysokiej temperaturze, silnym świetle i silnym polu magnetycznym, nie umieszczaj go w innych trudnych warunkach, takich jak źródło ognia, aby uniknąć przegrzania, spalenia lub porażenia prądem.
2. Gdy podczas ładowania wystąpi przepięcie, przeciężenie lub przegrzanie, ładowarka automatycznie zatrzyma ładowanie aby uniknąć uszkodzenia. Po powrocie do normalnego stanu, ładowanie będzie kontynuowane.
3. Nie należy samodzielnie demontować, naprawiać ani modyfikować tego urządzenia.
4. Nie dotykaj ładowarki mokrymi rękami ani nie zanurzaj jej w wodzie lub innych płynach – unikaj wylądniętych płynów.
5. Nie używaj ładowarki do produktów wyższych niż zakres wyjściowy tego produktu, aby uniknąć porażenia prądem, poparzenia lub uszkodzenia urządzenia.

PL

#### Tableau des spécifications

Entrée	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
Sortie USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Sortie USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Sortie USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
Sortie totale	65W Max

#### Comment utiliser

1. Insérer le chargeur dans une prise murale.
2. Connecter le fil de charge (non compris) avec l'interface de charge de votre dispositif.
3. Connecter l'autre bout du fil de charge avec un port de sortie du chargeur.
4. Retirer votre dispositif à la fin de charge.

#### Environnement d'utilisation

1. Température ambiante de fonctionnement: à utiliser à l'altitude de moins de 2000m et aux conditions climatiques dans les régions non tropicales.
2. Ce dispositif est utilisé uniquement à l'intérieur.
3. Température de stockage: -20 C~40 C .

#### Nota :

Veuillez lire toutes les instructions et les informations d'alarme avant d'utiliser ce produit. L'utilisation incorrecte va endommager le produit.

1. Il est interdit de stocker ce produit dans un environnement de haute température, de forte ensoleillement ou de magnétisme fort. Il est interdit de poser ce produit dans les autres environnements de mauvaises conditions (par exemple: source d'incendie), en vue d'éviter la surchauffe, la combustion et l'électrocution.
2. Durant la charge, s'il présente les problèmes ci-dessous: surtension, surcourant ou surchauffe, le chargeur arrête la charge automatiquement afin de prévenir son endommagement. Lorsque l'état de charge est rétabli à celui normal, le chargeur va continuer la charge.
3. Il est interdit de démonter, de maintenir ou de contourner ce produit par soi-même.
4. Il est interdit de toucher l'adaptateur de la source d'électricité par les mains humides ou de mettre l'adaptateur de la source d'électricité dans l'eau ou d'autres liquides.
5. Il est interdit d'utiliser l'adaptateur de la source d'électricité sur les autres produits dont la plage de sortie est supérieure à celle de ce produit, afin de prévenir l'électrocution, la brûlure et l'endommagement du dispositif.

FR

#### 规格

输入	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
输出 USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
输出 USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
输出 USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
总输出	65W Max

#### 使用开始

1. 将充电器插入墙上插座。
2. 将充电线（未随附）连接到您的设备充电端口。
3. 将另一端连接到充电器上的输出端口。
4. 充满电后拔下设备。

#### 使用环境

1. 工作环境温度: 海拔2000米以下和非热带地区气候条件下使用。
2. 该设备只适合室内使用。
3. 储存温度: -20°C ~ 40°C。

#### 注意:

请在使用本产品前阅读所有说明和警告。使用不当会导致损坏产品。

1. 请勿将本产品存放在高温、强光、强磁环境下，请勿将其置于火源等其他恶劣环境中，以免发热、燃烧或电击。
2. 当充电过程中出现过压、过流或过温时，充电器会自动停止充电，以免损坏。恢复正常状态时，充电将继续。
3. 请勿自行拆卸、修理或改装本产品。
4. 请勿用湿手触摸电源适配器或其浸入水或其他液体中。
5. 请勿将电源适配器用于高于本产品输出范围的产品避免触电、燃烧或损坏设备。

CN

#### 仕様表

入力	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
出力 USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
出力 USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
出力 USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
総出力	65W Max

#### 使用方法

1. 充電器をコンセントに差し込みます。
2. 充電ケーブルとデバイスケーブルを接続します。（※本製品に充電ケーブルは付属していません。）
3. 充電ケーブルの他端を充電器の出力ポートに挿入します。
4. 充電完了後で、デバイスを抜け出します。

#### 使用環境

1. 作業使用環境：標高2000メートル以下と非熱帯気候の地域で使用されています。
2. この製品は室内での使用に適しています。
3. 保管温度：-20°C-40°C

#### ご注意:

本製品を使用する前にすべての説明と注意事項を読んでください。適切に使用しない場合、製品が破損する可能性があります。

1. 本製品を高温、強い光、強い磁気環境に保管しないでください。火源などの悪い環境に置かないでください。過熱、燃焼、電撃を避けてください。
2. 充電中に過電圧、過電流または過熱が発生すると、充電器は自動的に充電を停止し、破損を防じます。
3. 自分で分解したり、本製品を修理したり、改造したりしないでください。
4. 濡れた手で充電器に触れたり、水や他の液体に浸さないでください。
5. 電源アダプタを本製品の出力範囲よりも高いデバイスに使用しないでください。感電燃焼やデバイス破損を避けてください。

JP

#### جدول المواصفات

الإجمالي	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
إخراج USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
إخراج USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
إخراج USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
إخراج الصمامة	65W Max

#### بدأ الاستعمال

1. قبل شحن الكهرواء إلى مقبس جداري.
2. وصل كابل شحن الكهرواء (لا يتضمن) مع مقبض شحن الكهرواء القوي.
3. وصل الطرف الآخر لكابل شحن الكهرواء مع مقبض إخراج شحن الكهرواء.
4. بعد اكتمال شحن الكهرواء، فصل الجهاز.

#### ظروف الاستعمال

1. درجة حرارة بيئة العمل: تستخدم على ارتفاعات تقل عن 2000 متر وتحت ظروف مناخية غير استوائية.
2. يناسب هذا الجهاز الاستعمال داخل العروبة فقط.
3. درجة حرارة التخزين: -20 C ~ 40 C .

#### التنبيه:

اقرأ جميع البيانات والإشارات قبل استعمال هذا المنتج. إن سوء الاستعمال يسبب تعطل المنتج.

1. ممنوع تخزين هذا المنتج في ظروف الحرارة العالية أو الرطوبة القوية أو المغناطيس القوي. ممنوع وضع هذا المنتج في الظروف البيئية الأخرى (مثل النار) تجنب الحرارة المفرطة والإحتراق والصدمة الكهربائية.
2. عند فرط الجهد أو فرط التيار أو فرط الحرارة في فترة شحن الكهرواء، ينف شحن الكهرواء عن شحن الكهرواء أوتوماتيكيا لتجنب التعطل. عند استعادة وضع شحن الكهرواء إلى الوضع الطبيعي، واصل شحن الكهرواء شحن الكهرواء.
3. ممنوع فك أو إصلاح أو تعديل هذا المنتج بنفسك.
4. ممنوع تلامس مهانة الطاقة باليد المبللة أو غير مهانة الطاقة مع الماء أو السوائل الأخرى.
5. ممنوع استعمال مهانة الطاقة في المنتجات الأخرى بحال الإخراج أعلى هذا المنتج لتجنب الصدمة الكهربائية والإحتراق وتعطل الجهاز.

AR

#### Технічні характеристики

Вхідні дані	100-240V~50 / 60Hz 1.5A
Вихід USB-C1	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Вихід USB-C2	3.3V21V~3A (PPS), 5V~3A, 9V~3A, 12V~3A, 15V~3A, 20V~3.25A (65W Max)
Вихід USB-A	5V~3A, 9V~2A, 12V~1.5A, 10V~2A (20W Max)
Загальний вихід	65W Max

#### Починаємо

1. Підключіть зарядний пристрій до розетки.
2. Підключіть кабель для зарядки (не входить у комплект) до порту зарядки пристрою.
3. Підключіть інший кінець до вихідного порту зарядного пристрою.
4. Від'єднайте пристрій, коли вони повністю заряджені.

#### Використуйте середовище

1. Температура робоч